



This form is for Internal transfers between two accounts within Swissquote

If you wish to transfer assets to an external account, please use the "Withdrawal request form"

Эта форма используется для внутренних переводов между двумя счетами в Банке Swissquote

Если Вы хотите перевести активы на внешний счет, пожалуйста, используйте «Форму запроса на вывод денежных средств»

1. TYPE OF TRANSFER / 1. ТИП ПЕРЕДАЧИ

- ☐ **A.** Transfer between accounts of the same client / **A.** Перевод между счетами одного клиента
- ☐ **B.** Partner to client / **B.** Перевод от партнера клиенту
- ☐ **C.** Client to partner / **C.** Перевод от клиента партнеру

2. ACCOUNT HOLDER INFORMATION / ACCOUNT TO BE DEBITED 2. СВЕДЕНИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ СЧЕТА/ СЧЕТ ДЛЯ СПИСАНИЯ

Family or Company name / Фамилия или наименование компании:

First name / Имя:

Account number / Номер счета:

3. AMOUNT TO BE DEBITED / 3. СУММА ДЛЯ СПИСАНИЯ

Amount to be debited / Сумма для списания:

Currency / Валюта:

Amount / Сумма:

4. ACCOUNT TO BE CREDITED / 4. СЧЕТ ДЛЯ ЗАЧИСЛЕНИЯ

Family or Company name / Фамилия или наименование компании:

First name / Имя:

Account number / Номер счета:

INSTRUCTIONS / ИНСТРУКЦИИ

Please mail this form via email to forex.backoffice@swissquote.ch or fax it to +41 22 999 94 16.

Просьба отправить форму по электронной почте на forex.backoffice@swissquote.ch или по факсу +41 22 999 94 16.

IMPORTANT / ВАЖНО

Please be informed that such internal transfers are only possible and allowed

Пожалуйста, обратите внимание на то, что только подобные внутренние переводы возможны и разрешены:

A. From one account (main sub) to another account (main or sub) **held by the same client**

A. С одного счета (основной или субсчет) на другой счет (основной или субсчет), **принадлежащие одному и тому же клиенту**

B. From a partner account (Introducing Broker; Asset Manager; White Label) to an account of one of the clients

B. Со счета партнера (брокера, доверительного управляющего, White Label) на счет одного из клиентов

C. From a client account to the account of the partner to which the client is associated

C. Со счета клиента на счет партнера, с которым связан клиент

Any other internal transfer request (eg. between two different clients) will be rejected.

Любой другой запрос о внутреннем переводе (напр. между двумя разными клиентами) будет отклонен.

FOR INTERNAL USE ONLY / ТОЛЬКО ДЛЯ ВНУТРЕННЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Internal Fund Transfer Request Form / Форма запроса внутреннего перевода средств



Please note that transfer requests mentioned under B and C above and amounting to more than USD 50'000 must be sent in original to the address mentioned at the bottom of this page.

Пожалуйста, обратите внимание, что запросы на переводы, упоминаемые в В и С и составляющие более чем USD 50'000, должны быть отправлены в оригинале на адрес, указанный в нижней части страницы.

Translation of documents is provided for the added convenience of the Client. In the event of conflict between the original English text and any translation or any other agreement between the Bank and the Client, the English version shall take precedence.

Перевод настоящих документов предоставлен только для удобства Клиента. В случае противоречия между оригиналом текста на Английском языке и любым переводом или любым другим соглашением между Банком и Клиентом, Английская версия документа имеет преимущественную силу.

Place / Место

Client's Signature / Подпись клиента

Date / Дата